

Глобус информ

Премия мира вручена

5 Марта Хемниц в 62 раз отмечал день Мира. В этот день в 1945 году город очень пострадал в результате бомбардировок авиации союзников. С тех пор жители города



и общественность отмечают эту дату как дань памяти всех жертв Второй мировой войны. И по сложившейся традиции центральным мероприятием этого дня является вручение Премии Мира, учреждённой общественным объединением „Für Chemnitz“. Мы гордимся тем, что премия мира третьей степени в 2006 была присуждена нашему интеграционному центру „Globus“, первому среди русскоязычных объединений. В этом году эту инициативу поддержала ещё одна русскоязычная общественная организация „Hoffnung“-Надежда, ставшей обладателем второй премии мира, с чем мы их и поздравляем



Колонка Редактора:

Вы держите в руках четвёртый номер нашего выпуска. Приглядитесь к нему внимательней. Найдите время, чтобы не торопясь перелистать его страницы. Вы заметили? Мы ищем новые темы. Мы хотим, чтобы художественное оформление радовало глаз читателя. Всё вместе это называется лицом газеты. Черты этого лица уже отчетливо прослеживаются. Мы твердо знаем, что непохожи на других. Что идем своей дорогой. Что начинаем занимать свою нишу среди других многочисленных изданий. Потому что готовы преодолевать любые трудности на своём пути. Потому что пришли всерьёз и надолго. И как говорилось ранее : мы будем рады любому автору, художнику, фотографу, пришедшему к нам. Для кого-то мы станем отправной точкой в их творческом пути, для кого-то транзитным вокзалом, но во всех случаях, мы многое дадим друг другу. Мы готовы работать как на добровольной, так и на коммерческой основе. Обращайтесь. Обратите внимание на предложение по поездке в Бельгию. Намечается праздник души, поскольку поездки с нами всегда веселы, полны и интересны. Быть может, в дороге вы познакомитесь с новыми людьми, которые станут для вас настоящими друзьями. Конечно, вы можете сказать: «Я сам себе друг». Хочется добавить: «... и враг», потому что жить без друзей как минимум в два раза сложнее. Ведь тот груз проблем, которые вы бы могли разделить с другом, приходится полностью тащить на себе. Что касается нас, то газета и в дальнейшем будет стараться быть нужной своим читателям. Наверно, нет большего счастья, чем осознание своей нужности людям. Давайте и впредь работать рука об руку, чтобы сделать нашу газету интересным источником самой разнообразной информации.



С уважением Людмила Берибес

Настольный теннис – спорт для всех возрастов

20 февраля в помещении общежития прошёл турнир по настольному теннису, в котором могли принять участие все желающие.

Это мероприятие было организовано совместными усилиями JMD Chemnitz и In und Ausländer AG.

Призы для победителей были предоставлены AOK Sachsen. Соревнования проводились в трёх категориях : юноши, девушки и взрослые.



Соревнования прошли в интересной борьбе. Особенно напряженной была борьба за призовые места во взрослой категории.

Ниже мы представляем вам победителей турнира во всех трёх категориях.

Всем любителям настольного тенниса мы предлагаем внимательно следить за информацией в нашей газете, чтобы и вы смогли принять участие в очередных соревнованиях.

Победители турнира

Филипенков



Никита

Судья соревнований И. Шемяков

Климт



Алекс

Лылова



Юлия

Праздник для детей и взрослых

Каждый народ силен своими традициями. Мы же с вами имеем возможность сохранить в наших детях русские традиции и приобщить их к традициям немецкого народа. И это одна из главных целей детского театра "Надежда". У нас стали уже традиционными новогодние представления для детей с Дедом Морозом и Снегурочкой, с героями русских сказок, а в феврале мы приглашали детей на красочный и не менее интересный Карнавал.



Наши праздники становятся популярными, и это очень радует нас. Теперь мы можем с гордостью сказать: "Мы дарим детям радость общения с друзьями, родителями, возможность проявить себя с самой неожиданной стороны". Но эти праздники не были бы столь оригинальны, красочны и увлекательны, если бы не наши помощники. Это настоящие энтузиасты, люди творческие, отзывчивые. У нас всем хватает дел: я пишу сценарии, Женечка Володина делает потрясающие костюмы, Марина Пан готовит музыкальное оформление, а другие, не считаясь со своим временем, репетируют, вживаются в новый образ. А потом дети с удивлением обнаруживают, что их родные мамы, папы, тети и бабушки превращаются то в любимых всеми деда Мороза (Александр Диппель) и Снегурочку (Мария Кретц). То в хитрую Лису Алису (Людмила Шестакова) и коварного кота Базилио (Евгения Володина), то в непредсказуемых, жадных пиратов (Жанна Мауерсбергер и Ирина Потий), то в злого Карабаса-Барабаса (Владислав Шемардин), то в непоседливую Пеппи-Длинный чулок (Елена Трам). Катя Шувалова, как настоящая волшебница, превращает детские личики в сказочных героев. Так дети и взрослые образовали творческий союз, и великое спасибо им за это. Если вам интересно, если в вас не угасла еще искра детства, приходите. Мы рады любой помощи, поддержке и просто вниманию! Руководитель детской театральной студии Нина Михайлова.

Наша рубрика «Философия жизни»

Уважаемый читатель! Мы открываем новую рубрику, назвав её «Философия жизни». Возможно, Вы спросите- зачем так глобально? Объясню чуть позже, а пока давайте обратимся к словарю, чтобы определиться с этим знакомым и в то же время малопонятным определением при помощи филологов. **Философия** – объясняет нам Д.Н. Ушаков, - **наука о всеобщих законах движения и развития природы, человеческого общества и мышления.** А что такое жизнь? У нашего знаменитого лингвиста в толковом словаре русского языка имеется 13 определений жизни! Хочется привести только одно определение - согласно нашей теме: **Жизнь – это деятельность общества и человека во всей совокупности её проявлений или в её отдельных проявлениях и её внутреннее содержание.** А теперь позвольте объяснить то, что обещала. Думаю, вы уже обратили внимание, что оба определения, отдельно взятые, «говорят» о... нас с вами. Да, да! Все мы – дети Природы; живем в человеческом обществе и наделены разумом, т.е. мышлением, и проявляем себя в самых разных ипостасях, и наполняем свою жизнь, - конечно, каждый - чем - то своим.... Но, главное, хотим мы этого или нет, всё на Земле и во Вселенной подчинено каким-то определённым законам; другое дело – что мы о них знаем. Вот и получается, что эта рубрика – для нас с вами, вернее для раздумий о смысле жизни: Кто мы? Зачем? Так ли жили и живём? Что будет впереди с нами, с нашим миром? Как жить нашим детям? Что мы можем сегодня им оставить? Что есть добро и зло? Согласны пофилософствовать о жизни? Тогда начнем! Много лет тому назад случилась со мной беда. И как это обычно бывает, в минуты страданий, на грани смерти, начинаешь осмысливать прожитую жизнь. (Сегодня ученые констатируют факт, что человек, переживший клиническую смерть, совершенно по-другому относится к жизни. Возможно, в такие минуты приоткрывается некая завеса, за которой видится смысл нашего бытия?) На мое счастье, рядом оказалась моя бабушка, - 80-летняя, но бодрая, и в то же время очень степенная женщина. Много уроков в тот период усвоила я от неё. Но главный урок, которому я старалась потом следовать всю свою жизнь, гласил - привожу дословно бабушкино изречение: «Есть три греха на свете: нельзя делать аборт, отнимать у коровы молоко и у жены мужа. Однако, есть ещё один грех, который перекрывает все эти три греха, вместе взятые – это наш язык. **НЕЛЬЗЯ ОБАЛТЫВАТЬ НЕВИННОГО ЧЕЛОВЕКА!!**» Я, конечно, поняла это по-своему, и сегодня, с высоты прожитых лет, понимаю, что правильно растолковала её слова, а именно: нельзя ни при каких обстоятельствах делать гадости другому человеку, что порядочность, - превыше всего! Не нравится человек – не проявляй к нему участия, но и зла не желай!! Даже в мыслях!

Правильность моего понимания бабушкиных взглядов подтверждает сама жизнь и размышления об этом многих думающих людей. Вот что пишет по этому

поводу доктор Н.В.Башканова: «Вся Вселенная и все, что существует в природе – от галактик до человека и микрочастиц – всё обладает определенной энергией. И все вокруг излучает энергию. Процесс обмена энергиями происходит постоянно, - даже между людьми во время общения. Наши мысли тоже обладают энергией, - когда мы просто думаем. Следствие Вашего поведения для других является причиной либо счастья, либо страдания, и это приносит Вам взамен тоже счастье или страдание. Ваша улыбка и Ваш позитивный настрой – это, прежде всего, ваша защита. Вокруг каждого человека постоянно существует некая субстанция, или уровень, или сфера, или энергия, которые соответствуют данному человеку. Не критикуйте человека и не ищите в нем отрицательные черты характера или действия. Все мы состоим из положительных и отрицательных черт. У кого-то больше одних, у кого-то других. Но дело в том, что согласно законам физики – подобное притягивает подобное. Ищите в людях положительные качества и думайте о них. Думайте только о хорошем. Впускайте в своё сознание больше положительной информации и положительных эмоций! Мысль создает образы. Мысли и слова, в которые мы их облачаем, буквально создают всё то, что мы испытываем в жизни. Мысль – это энергетическая волна, на которой записана информация. **ВСЕ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ В МЫСЛИ, А ЕЁ МОЖНО ИЗМЕНИТЬ!**» Ей вторит Владимир Лермонтов – один из наших современных философов: «Я своим мыслями создаю мир, и оттого и рай, и ад – лишь внешнее воплощение моих внутренних состояний». Он считает, что никто не должен нести ответственность за глупость и невежество других. И советует, при проявлении последних, непременно улыбаться и желать своим неприятелям скорейшего выздоровления, ибо, осуждая, Вы только укрепляете их позиции. И тогда – страх и агрессия уйдут из Вашей души, ведь они боятся улыбки, как лёд огня. Ибо радость – это солнце, лучи которого растворяют все темное и несовершенное. «Мрак нужно не проклинать и тем более не следует воевать с ним, а рядом с ним следует просто зажигать свет, и чем больше будет лучезарности, тем меньше будет тьмы!» - считает этот мудрый человек. Конечно, эта тема – огромна и многогранна, и на одной странице её трудно осветить в полной мере. И все же я буду очень рада, что, немного поговорив с Вами об одном из законов философии – законе человеческого мышления, я пробудила хоть маленькую искорку интереса к этой теме, ибо, как сказал Пьер Буаст: «**РАЗМЫШЛЕНИЕ ЕСТЬ ЖИЗНЬ ДУШИ, ТОЧНО ТАК ЖЕ, КАК ДВИЖЕНИЕ ЕСТЬ ЖИЗНЬ ТЕЛА**».

Однако, ещё раз повторю: будьте осторожны в своих мыслях, ведь не зря же Лев Толстой предупреждал: «За дурными мыслями следует дурная жизнь».

До следующих встреч!
Ваша Клавдия Терская

Экономика Германии -

перспективы и интеграция



14 февраля 2007 г. в интеграционном центре «Глобус» состоялась лекция-дискуссия о проблемах развития экономики Германии. Постоянные посетители центра вместе с доктором экономических наук

С. Исауловой обсуждали актуальные проблемы развития экономики Германии, причины экономического кризиса, возможные перспективы развития и связанные с этими вопросами интеграционные проблемы мигрантов. Главный вопрос, который интересовал присутствующих - чего можно ждать далее, какова надежда на экономические улучшения, а вместе с ними повышение социального благосостояния мигрантов. Экономическая наука, по словам С. Исауловой, отличается тем, что она представляет собой концентрированный здравый смысл. Поэтому даже сложные её проблемы, решаемые научными методами, можно объяснить логическими доводами. Ею было обосновано, что сегодняшние реалии не позволяют дать положительный ответ на поставленный выше вопрос. Германии присуща специфическая экономическая модель. При всех её плюсах в социальной сфере (социальные гарантии прожиточного минимума и других жизненно-важных социальных услуг – здравоохранения, образования и т. п.), главные проблемы лежат в явно недостаточных стимулах к производственной активности. Особенно остро стоит проблема занятости для мигрантов, уровень безработицы которых примерно в 2 раза выше, чем у коренного населения. Что же в этом случае, по её мнению, целесообразно делать?. Прежде всего, необходимо делать всё возможное, чтобы сохранить и развить свой человеческий капитал, научиться работать в условиях нового окружения, в немецкой команде. К счастью, в Германии созданы такие механизмы: это работа на основе возмещения затрат (т.н. 1-евровая работа), деятельность на общественных началах в общественных объединениях и группах взаимопомощи. Таким примером является деятельность интеграционного центра «Глобус», объединения «Социальная реабилитация переселенцев» и других общественных организаций. Именно деятельность такого рода является также предпосылкой к интеграции мигрантов в профессиональную и социальную жизнь.

ЖИТЬ НАСТОЯЩИМ

Все мы эмигрировали в Германию по разным причинам, а именно: для воссоединения со своими родственниками, вследствие религиозных преследований, в поисках работы и т. п. Германия - страна высокой культуры и технического уровня, здесь можно почти бесплатно получить высшее образование, здесь весьма высокий уровень медицинского обслуживания, причем по возрастному цензу и другим причинам для многих категорий эмигрантов оно является бесплатным, а инвалидам и людям преклонного возраста здесь оказывают бесплатную помощь в обслуживании и уходе и т. д. Если человеку умственного труда не повезло, и он не смог устроиться на работу или тому причиной является его возраст, то, не взирая на это, перед ним, при его желании, может открыться широкое поле общественной деятельности. Надо только уметь им воспользоваться. Всё в руках человека. Чтобы стала понятнее эта мысль (далее я постараюсь ее раскрыть), скажу несколько слов о себе. Я родился 05.09.1924 г. Приехал в Германию в 2002.

Предложил свои услуги в качестве научного работника нескольким университетам, но получил отказ. Закончил языковые курсы в 2005 г.. С момента приезда и до сего времени сотрудничаю с научными организациями Украины и России, участвую в научных конференциях. Публикую свои труды в материалах конференций и в научных журналах. Последние три года регулярно читаю лекции в Ройтлингене по истории еврейского народа. С конца 2004 года пишу монографию по специальности, которая надеюсь, будет издана, и публикую от трех до пяти статей в год.

Люблю людей, люблю делать им добро и приходить на помощь в трудную минуту. Моё кредо: человек должен трудиться до последнего дня своей жизни. К этому я и призываю всех, кто остался не у дел по разным причинам, в том числе и по возрастному цензу. Возраст человека не имеет значения. Он определяется интересом к жизни, отношением к людям, целеустремленностью, желанием передать свои знания и опыт молодому поколению. Если человек трудится (неважно чем он занимается) и получает от этого моральное удовлетворение, то он укрепляет свой дух и здоровье, и тем самым продлевает жизнь.

Дорогие читатели! Любите людей, делайте им добро! Трудитесь, живите настоящим а не прошлым, и вы будете счастливы!

Д-р С. Кушнер, г. Тюбинген

Integrationszentrum “Globus“

Kultur & Tourismus & Sport e.V.



ПРИГЛАШАЕТ:

с 27 по 30 апреля
В путешествие по Бельгии

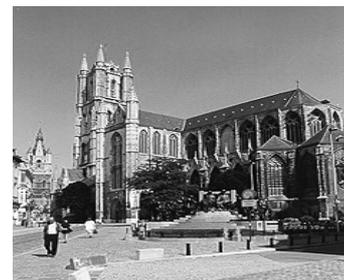
Бельгия - страна с богатейшей историей, в любом ее городе можно увидеть дворцы, крепости, соборы, сохранившиеся со времен крестовых походов, и новые архитектурные сооружения, ставшие уже классическими.



Благодаря своей богатой и запутанной истории, в Бельгии переплетаются культурные традиции многих наций, что делает ее Европой в миниатюре. Помимо средневековых городов с готическими соборами и замками, Бельгия - настоящий рай для гурманов и сладкоежек.



БРЮССЕЛЬ – столица Бельгии, старинный город, переживший семь исторических эпох, окутанных загадками. Знакомство с городом - Гранд Пляс, Королевский дворец, церковь Св. Михаила, символ Брюсселя – статуя-фонтан «Писающий мальчик» и др.



АНТВЕРПЕН - расположенный в 40км от столицы, гармонично сочетает в себе промышленность и искусство. Попав в этот город в первый раз, вас тут же очаровывает мягкое журчание местного диалекта. Возможно, язык подстроился по шум реки Схельды, которая разделила Антверпен на две части. В средние века здесь жил Рубенс, а сегодня - это излюбленное место дизайнеров. Еврейский квартал, алмазная биржа.



БРЮГГЕ Его называют "Северной Венецией". Церковь Святой Девы, которая знаменита тем, что в ней хранится образ Мадонны с младенцем на руках работы знаменитого Микеланджело. Здесь похоронены Карл Смелый и Мария Бургундская. Прогулка по мосту, соединяющим Площадь Виноградной Лозы и Монастырь Бегинаж, в котором и по сей день находится женский бенедиктинский монастырь, основанный еще в 1245 году. Главная достопримечательность Брюгге – “Озеро любви”, история которого

хранит много загадок.

ГЕНТ - пешеходная улица Велдстраат, на которой старинные домики и частные особняки XVIII в. перемежаются с фешенебельными магазинами, а также превращенные в великолепные сады берега Шельды. Замки Лаарне (XIII-XVII вв.), Оойдонк (XV-XVI вв.) и Вонделгем.



Стоимость поездки 200 €

Дополнительная информация по тел.:
0371-6661893; 0371-2404408

Veranstaltungsplan für April 2007

1. Soziale Begleitung und Betreuung für Migranten

Консультации по социальным вопросам Mo, Mi 13:00-15:00
(Sonnenstrasse 37)

2. Deutschsprachkurs für Senioren

**Изучение немецкого языка для людей
старшего поколения**
Mo, Mi, 15:00 -16:00 (Sonnenstrasse 37)

3. Kommunikations -und Medien Beratung
(Alles rund um Telefon; Computer;
Handy; SAT)

4. Консультации по вопросам мультимедиа
(телефон, Handy, компьютер, спутниковое телевидение)

5. Jugendvolleyballturnier
15.04.2007

09: 00 Hartmannhalle

6. 21.04 2007 Fahrradausflug
Велосипедная прогулка по пригородам Хемница.

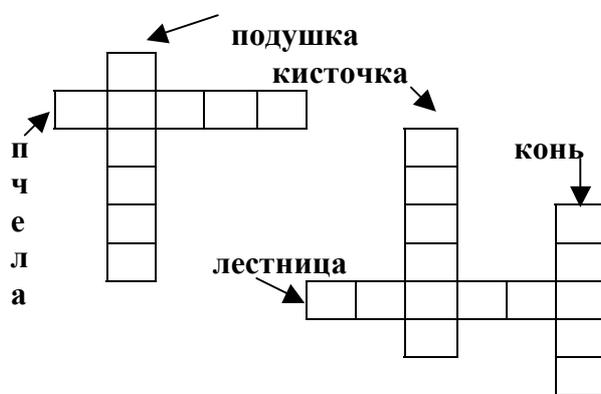
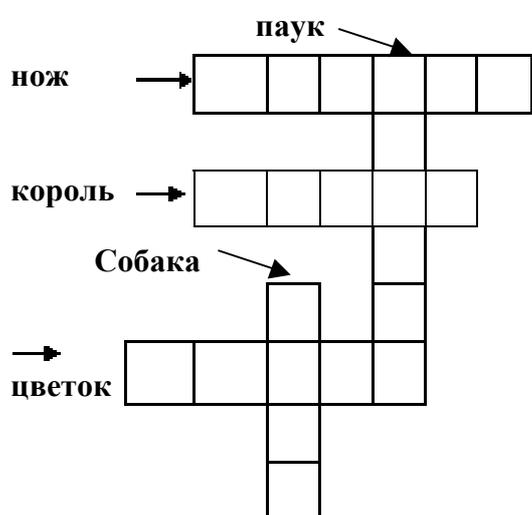
С немецким на ты

Ведущая рубрики – преподаватель Шаевич Софья Леонидовна

Вновь поздравляем самых активных наших читателей и участников викторины-семью Йоффе, которая первой прислала исчерпывающие ответы на вопросы викторины.

А сейчас правильные ответы :

1. „ Kleines Paris“.
2. 1886.Würzburg.
3. Käthe Kollwitz.
4. „Vater Rhein“.
5. „ Deutsches Eck “.
6. Badenweiler.



Знаете ли Вы страну, в которой живёте?

1. Wie groß ist die Fläche Deutschlands?
2. 65 % aller deutschen Männer sehen.....als die wichtigste Eigenschaft der Frau an.
3. In welchem Jahr fand Heinrich Schliemann die historische Stadt Troja?
4. Wie heißt der Roman von Goethe, der im Briefform geschrieben war?
5. Welcher Dichter hat das Poem von Goethe „Erlkönig“ ins Russische übersetzt?
6. Wann wurde Brandenburger Tor erbaut?

Найдите русский эквивалент :

1. Ein Schlag ins Wasser machen.
2. Die Beine in die Arme nehmen.
3. Das ist beschlossene Sache.
4. Schmiede das Eisen, solange es heiß ist.

Попробуйте себя в переводе в рубрике „Учим немецкий весело“. Ein Fallschirmspringerschüler * soll zum ersten Mal springen. Sein Lehrer weist ihn in den technischen Ablauf ein: „Also, zuerst ziehst du an dieser Leine. Wenn das nicht klappt, dann ziehst du an dieser Leine. Danach öffnet sich der Fallschirm und du schwebst sacht zu Boden. Unten wartet dann der Wagen, der bringt dich dann zum Flugplatz zurück.“ „Alles klar!“ - sagt der Schüler. Das Flugzeug hebt ab. Der Schüler springt aus luftiger Höhe. Er zieht an der ersten Leine - nichts passiert. Dann zieht er an der zweiten Leine - nichts passiert. „Mist“, - sagt er sich, - wenn jetzt auch der Wagen nicht da ist, werde ich aber sauer!“

*Ein Fallschirmspringerschüler -
учащийся по парашютному спорту

Ж
е
л
а
е
м

у
с
п
е
х
а

Творчество наших читателей

Согласитесь, что писать стихи нелегко. Пишутся они лучше, когда на душе спокойно, когда ты наполнен эмоциями. А иногда рифма приходит тогда, когда на улице дождь и капли стучатся в окно, как будто строчки будущих произведений. И если Вас посетит муза в транспорте или в другом общественном месте, запишите их. Кто знает, может завтра на ваши стихи лучшие композиторы нашего времени напишут песни.

Итак,

предлагаем Вашему вниманию стихотворение Ларисы Фёдоровой из Санкт-Петербурга, полученное по почте.

А скоро весна

Пусть даже приходящая не сразу
В негромкой строгой веренице дней,
Весна всегда была дороже глазу
Всего лишь только памяти о ней.
Улыбок, слов и чутких рук сплетенье
Звучит рельефней, громче и сильней.
Я пробую преодолеть смятенье,
Но лишь быстрее приближаюсь к ней.
Чтоб новых вёсен терпкое брожение
Кипело, как пьянящий сок лозы,
Улыбки мудрой трудное рождение,
И откровенье сохнувшей слезы.
Как слепок заколдованного лица,
Застывших лет мгновенная печать.
Не сдерживай бунтующего крика,
Чтоб было вновь не тяжело молчать.



Татьяна Демьянова
Spreewald

Здесь мохнатые ели, могучие корни,
И каноэ скользит под листвою шатра.
Проплывают покрытые мохом деревни,
Теней и бликов таинственная игра.
Это сказка дремучая и глухая,
В которой эльфы и гномы живут.
В этом царстве воды и зелёного рая
Первозданная тишь, покой и уют.



Impressum:

Herausgeber: Integrationszentrum „Globus“
Redaktion: Ludmila Beribes
Büro: Sonnenstrasse 37, 09130 Chemnitz
Postanschrift: Zieschestr.5, 09111 Chemnitz
Telefon: 0371/2404408; 0179/7061587; 0371/3068681.
E-Mail: i-z.globus@web.de; i-z.globus@liberi.ru
Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнения авторов.

Мероприятия во время школьных каникул JMD/AWO Chemnitz

5.04 Поездка в бассейн „Marienberg“
11.04 Экскурсия в Ботанический сад
Дополнительная информация по тел:
0371/6742612

TuS Makkabi приглашает любителей шахмат
16 и 23 апреля на шахматный турнир.
Место проведения : кафе „International“.
Дополнительная информация по тел:
0371/3557298

Интеграционный центр «Глобус» предлагает Вам индивидуальное обучение навыкам работы на компьютере.

Мы познакомим начинающего пользователя с основными приёмами работы, начальными знаниями о системе Windows.



Вы уже умеете писать на бумаге записки, письма, стихи, сочинения, диктанты.

Мы поможем Вам написать **Bewerbung, Lebenslauf**, деловые письма и делать это на компьютере.

Знакомство с Word, Excel. Меню, форматирование. Стили. Вставка картинок. Где больше всего информации?

Конечно, в Интернете! Мы расскажем, как устроена эта глобальная компьютерная сеть, научим пользоваться программой для просмотра страниц в Интернете.

Графический редактор, настройка, выделение, перенос, копирование. Отражения, повороты, наклоны, растяжение, сжатие, копии.

Поможем создать Ваш личный электронный адрес в Интернете (E-MAIL). Научим получать, отправлять, сохранять Ваши письма на вашем персональном компьютере.

Дополнительная информация по телефону:

0371/ 3068681 с 8:00 до 14:00
0371/2404408; 0179/7061587

